

Superintendent's Message

June 2013

Summer Learning for All

[Español/Spanish](#)

While it used to be that summer was that three month break from school for field work, it is now an important learning time for students and a key professional development period for our teachers. The bad news is that the great recession and the lack of state funding have caused the District to decrease the size of the traditional summer school. The good news is that with the leadership of the West Contra Costa Public Education Fund (Ed Fund), there are additional opportunities for students to continue to learning when regular school is not in session. Teachers, too will be participating in numerous courses and programs to better prepare them for the new English Languages Arts adoption as well as for the Common Core State Standards.



Our traditional summer school program focuses on elementary and middle school students who need extra time to meet grade level requirements and for high school students who need to make up credits. At the elementary level, programs will be at Stege, Montalvin, Ford and Grant. Secondary classes (grades 7 to 12) will be at Richmond and Kennedy High Schools and Crespi Middle. The District is also providing extended learning opportunities for students with special needs at Tara Hills and Harding Elementary schools. These programs begin June 17 and finish on July 12.

The Ivy League Connection program has been an integral college awareness program in the West Contra Costa Unified School District for the last eight years. Each year students at our high schools participate in a rigorous screening process in order to gain acceptance into a summer program at an Ivy League university. The Ivy League Connection has grown tremendously over the years through the contributions of benefactors and corporations vested in providing educational opportunities for our students. This summer WCCUSD will be sending thirty-eight students to various Ivy League universities



including Cornell University, Columbia University, Brown University, the University of Pennsylvania, Yale University and the “Ivy League of the South”: Vanderbilt University.



Another summer program, the Mathematics Achievement Academies (MAA) is also grant funded from Chevron and the Leshner Foundation. MAA is a summer bridge program for students entering 9th grade taking algebra, 10th grade taking geometry, and 11th grade taking algebra II. This summer more than 500 students will participate. A similar program will provide support in math for sixty 2013 graduates heading on to Contra Costa College and is supported by both Chevron and the College.

For students interested in science, the East Bay Academy for Young Scientists (EBAYS) challenge students to carry out actual science experiments. This program is supported by the Lawrence Hall of Science and is for students in grades 6 to 8. UC Berkeley also provides a summer program at Washington Elementary School for K-6 students and at UCB for middle and high school students. The Academic Talent Development Program has been operating for a number of years in WCCUSD and offers hands-on, project-based curriculum for students with high rates and levels of learning.



Led by the Ed Fund, the West Contra Costa Out of School Time Collaborative brought together 25 community organizations to improve the quantity and quality of summer learning experiences in our District. This year, the Ed Fund compiled, published and distributed the [2013 Get Your Summer On! Activity Guide](#) which provides everything for summer learning from a summer reading list to library programs, to information about a variety of programs in our area.



Last December the WCCUSD Board of Education adopted a new English Language Arts program for our K-6 schools called *California Treasures*, published by McGraw Hill. Aligned with the Common Core State Standards, the *Treasures* program will be a big change for our teachers who have used the Open Court program many years. Although training for teachers began in the early spring, there will be a number of summer *Treasures* professional development blocks for our elementary teachers. Training in the [Common Core State Standards](#) will once again be an important focus of our summer

learning programs for teachers and administrators. The District will also be providing training in the Bay Area Writing Project, Differentiated Instruction and English Language Development.

While we can't offer all we'd like to in the summer, there are many programs and services that make summer a key learning time for students and staff.

Bruce Harter
Superintendent

Mensaje del **Superintendente**

Junio de 2013

Aprendizaje en el verano para todos

[Ingles/English](#)

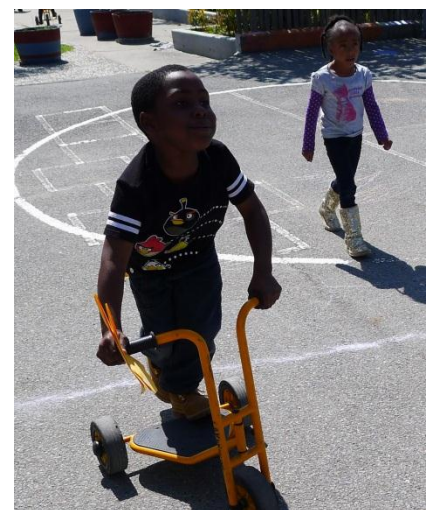
Lo que antes eran tres meses de vacaciones en que se trabajaba en los campos agrícolas, ahora es un período importante para el aprendizaje de los alumnos y un período clave para el desarrollo profesional de los maestros. La mala noticia es que la gran recesión y la carencia de fondos estatales han ocasionado que el distrito reduzca la capacidad de la escuela de verano. La buena noticia es que con el liderazgo de la Subvención Educación Pública de West Contra Costa (Ed Fund), se han conservado oportunidades para que los alumnos continúen aprendiendo cuando las clases regulares ya no estén en sesión. Los maestros también participarán en varios cursos y programas con el objeto de prepararse mejor para enseñar las nuevas materias de artes del lenguaje que han sido adoptadas y para recibir instrucción sobre los Estándares Fundamentales Comunes del Estado.



La escuela de verano tradicional se concentra en los alumnos de las escuelas primarias e intermedias que necesitan tiempo adicional para alcanzar los requisitos del grado que cursan y para los alumnos de la enseñanza secundaria que necesitan recuperar algunos créditos. Al nivel de la enseñanza primaria se impartirán programas en las escuelas Stege, Montalvin, Ford y Grant y al nivel de la enseñanza secundaria (grados 7 al 12), se impartirán clases en las escuelas secundarias Richmond y Kennedy y

en la Escuela Intermedia Crespi. El Distrito también está proporcionando programas de extensión del período de aprendizaje para los alumnos de educación especial en las escuelas primarias Tara Hills y Harding. Estos programas comenzarán el 17 de junio y concluirán el 12 de julio.

El programa Ivy League Connection ha estado funcionando en el Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa por los últimos ocho años y es un programa para crear conciencia sobre las universidades. Cada año los alumnos de nuestras



escuelas secundarias participan en un riguroso sistema de selección para ingresar al programa de verano Ivy League en una de las universidades en que se imparte este programa. El programa Ivy League Connection ha crecido increíblemente con los años a través de las contribuciones de benefactores y corporaciones interesadas en proporcionar oportunidades educativas a nuestros alumnos. Este verano el Distrito (WCCUSD) enviará treinta y ocho alumnos a distintas universidades que ofrecen el programa Ivy League incluyendo la universidades de Cornell, Columbia, Brown, Pennsylvania, Yale y “Ivy League of the South”: Universidad Vanderbilt.



Otro de los programas de verano es la Academia de Matemáticas (MAA) subvencionada con fondos de Chevron y la Fundación Leshner. La academia MAA es un programa de verano para los alumnos que ingresan al noveno grado y que tienen que tomar álgebra, para los alumnos de décimo grado que tienen que tomar geometría y para los alumnos de décimo primer grado que tienen que tomar álgebra II. Este verano, más de 500 alumnos participarán en estas clases. Un programa similar proporcionará instrucción de matemáticas a sesenta alumnos que se

graduarán en el año 2013 y que ingresarán al Contra Costa College. Esta iniciativa recibe respaldo de Chevron y del College.

Para los alumnos que están interesados en la ciencia, la Academia para Jóvenes Científicos del Este de la Bahía (EBAYS) estimula a los alumnos a que desarrollen verdaderos experimentos de ciencia. Este programa que cuenta con el auspicio de Lawrence Hall of Science es para alumnos de sexto a octavo grado. La Universidad de Berkeley también cuenta con un programa de verano que se realiza en la Escuela Primaria Washington y está destinado para alumnos de kínder a sexto grado. También se imparte el programa en UCB para los alumnos de las escuelas intermedias y secundarias. El programa Academia del Desarrollo del Talento ha estado funcionando por algunos años en el Distrito (WCCUSD) y ofrece un programa con actividades de tipo práctico para los alumnos que presentan un alto nivel de rendimiento y un ritmo rápido de aprendizaje.



Guiados por Ed Fund, la institución West Contra Costa Out of School Time Collaborative (Actividades Fuera de la Escuela de West Contra Costa) reunió la colaboración de 25 organizaciones de la comunidad para aumentar la cantidad y mejorar la calidad de las experiencias de aprendizaje de los alumnos en nuestro distrito. Este año, Ed Fund recopiló, publicó y distribuyó una lista llamada [2013 Get Your Summer On! Activity](#)

[Guide](#), la que proporciona información sobre todo tipo de actividades para realizar en el verano, desde programas de lectura que se llevan a cabo en las bibliotecas hasta información sobre una variedad de programas diversos realizados en nuestra área.



En diciembre pasado la Mesa Directiva de Educación del Distrito (WCCUSD) adoptó un nuevo programa de Artes del Lenguaje Inglés para los alumnos de kindergarten a sexto grado, llamado *California Treasures (Tesoros de California)*, publicado por McGraw Hill. Este programa se encuentra en concordancia con los Estándares Comunes Fundamentales de California y será un gran cambio para los maestros que han estado acostumbrados al programa Open Court por muchos años. Aunque el entrenamiento para los maestros comenzó tempranamente en la primavera, habrá un número de sesiones de desarrollo

profesional en el verano para los maestros de la enseñanza primaria, en las que se tratarán asuntos relacionados con este nuevo programa. Entrenamiento relacionado con los [Estándares Comunes Fundamentales de California](#) impartido a los maestros y administradores será una vez más un punto importante en que nos concentraremos durante el verano. El Distrito también proporcionará entrenamiento relacionado con Bay Area Writing Project (Proyecto de Escritura del Área de la Bahía), instrucción diferenciada y desarrollo del idioma inglés.

Aún cuando no podemos ofrecer todo lo que nos habría gustado en este verano, hay muchos programas y servicios que hacen que este período sea un tiempo clave para aprender tanto para los alumnos como para el personal.

Bruce Harter
Superintendente